

THE WELFARER



OFFICIAL JOURNAL OF THE AUSTRALIAN-GERMAN WELFARE SOCIETY SYDNEY

Ausgabe Oktober 2022 - Januar 2023

Quedlinburger Altstadt

In dieser Ausgabe:



GRUSWORT	2
NEUES AUS DEM OFFICE IN STRATHFIELD	3
KULTURSEITE	4-5
GEPLANTES PROGRAMM	6-7
PHOTOS & BERICHTE	8-9
AGM	10
WITZSEITE	11
ANMELDUNG WEIHNACHTS-FEIER	12
ANZEIGEN	13-15
WIR ÜBER UNS	16

So im Vorübergehen schenkt uns das Leben
immer wieder schöne Augenblicke,
einfach nur weil es ihm Freude bereitet,
uns lachen zu sehen.

Grusswort der Präsidentin

Liebe Mitglieder

Wie immer hoffe ich, dass es euch allen gut geht. Mein Mann und ich waren am vergangenen Wochenende in Melbourne, um uns dort die Picasso Ausstellung in der National Gallery of Victoria anzusehen. Es waren sehr viele wunderbare Bilder zu sehen. Wir besuchten auch die State Library, die durch die Vielzahl der dort gelagerten Bücher beeindruckt und erst kürzlich renoviert wurde. In Melbourne gibt es ausserdem eine Vielzahl sehr gute Restaurants, in denen wir leckere Mahlzeiten zu uns nahmen. Es war hier sehr viel kälter als in Sydney, aber Gott sei Dank hatte ich meinen wärmsten Mantel dabei. Mit unseren Flügen nach und von Melbourne aus, hatten wir leider etwas Pech, den beide wurden kurzfristig abgesagt. Wir wurden dann jeweils auf einen neuen Flug umgebucht. Gott sei Dank reisten wir nur mit Handgepäck, wer weiß, wann und wo ein eingetragener Koffer angekommen wäre.

Wenn ich nach Europa schaue und in den Nachrichten die ganzen zerstörten Häuser und Gebäude in der Ukraine sehe, kann ich kaum glauben, was Putin mit seiner Politik angerichtet hat. Als wir vor ca. vier Jahren das letzte Mal in St Petersburg waren, hatte man dort noch 6-8 Millionen Touristen pro Jahr, jetzt reist da kaum noch jemand hin. Ich nehme an, dass nun viele Geschäfte bankrottgehen werden. In Deutschland dagegen, scheint die Furcht vor ausbleibenden Gaslieferungen aus Russland, die Energiepreise immer weiter in die Höhe zu treiben.

Vor einigen Monaten waren mein Mann und ich zur 139. Jubiläumsfeier des Concordia Club's eingeladen. Wie immer waren Atmosphäre und Essen sehr gut. Ich freue mich daher, dass unsere Weihnachtsfeier am 1. Dezember 2022 wieder dort stattfinden kann.

Der nächste Gesangswettbewerb im Konservatorium ist für den 8. Oktober 2022 geplant. Ich hoffe sehr, dass Anke und ich diesmal wieder dort sein können, nachdem wir zum letzten Konzert ja beide verhindert waren. Es bereitet mir persönlich immer viel Freude, die jungen Sängern und Sängerinnen anzuhören.

Bis dahin wünsche ich euch alles Gute und freue mich auf unser Wiedersehen.

Herzlichst, Sonja Schweizer



*Im Leben gibt es auch mal Zeiten, die manchen Kummer Dir bereiten.
Besonders schwierig wird es dann, wenn der Körper nicht recht kann.
Egal ob Dich der Kreislauf plagt, ein Virus lästig an Dir nagt,
die Psyche Dich beständig quält, oder Dir was anderes fehlt.
In dieser Phase steckst du leider, hast auch darum keine Neider,
wirst von Menschen brav liebkost, man spendet Dir so manchen Trost.
Dieser Reim soll Dich beleben, einen inn'eren Schub Dir geben.
Dum wünsche ich dir mit viel Schwung, eine gute Besserung!*

Allen erkrankten Mitgliedern wünschen wir auf diesem Wege eine schnelle Genesung.
Kommt zügig wieder auf die Beine, ihr werdet vermisst.

Neues aus unserem Büro

Liebe Mitglieder und Freunde des Hilfsvereins, liebe Leser

Ich begrüße sie recht herzlich zur Frühlingsausgabe unseres Newsletters und hoffe, dass Sie alle die kalte und dunkle Jahreszeit ohne gesundheitliche Probleme überstanden haben.

Sollten Sie sich in den vergangenen Monaten eher zu Hause verkrochen haben, dann erfahren Sie auf unserer Photoseite, was Sie alles schöne verpasst haben. Vielleicht locken die in den kommenden Monaten bevorstehenden wärmeren Temperaturen Sie ja wieder häufiger vor die Haustür oder aber unser neues Programm. Ich würde mich jedenfalls über eine zahlreiche Teilnahme an den geplanten Treffen und Ausflügen freuen.

Die Mitgliedsbeiträge für das neue Finanzjahr 2022/2023 waren im Juli fällig. Wenn Sie also noch nicht bezahlt haben, bitte ich Sie hiermit, dies so bald wie möglich zu tun. Herzlichen Dank!

Ein besonderer Dank geht heute an ein ehemaliges Mitglied unserer Organisation, die uns in ihrem Nachlass mit einem sehr grosszügigen Geldbetrag bedacht hat. Ohne solche finanziellen Zuwendungen, wäre es dem Hilfsverein schon lange nicht mehr möglich zu operieren.

Am 27. Juni diesen Jahres verstarb nach langer Krankheit unser Vorstandsmitglied Silvia Stickel. Von Dezember 2013 bis zu ihrem Ableben hat sie die Arbeit des Komitee's durch ihr persönliches Engagement bereichert. Silvia's herzliches Wesen und ihre ruhige, ausgeglichene Art wird uns fehlen.

Das Anmeldeformular zur diesjährigen Weihnachtsfeier finden Sie auf Seite 12 dieser Ausgabe. Zur besseren Planung melden Sie sich bitte rechtzeitig an.

Die diesjährige Generalversammlung wird am Montag, 19. Dezember 2022 um 10 Uhr in Strathfield stattfinden. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Die offizielle Einladung zur AGM finden Sie auf Seite 10 unseres Newsletters.

Ebenfalls notieren sollten Sie sich die Sommerpause, in der keine Gruppentreffen oder Veranstaltungen des Hilfsvereins stattfinden und auch unser Büro geschlossen sein wird.

Sommerpause: 20. Dezember 2022 - 13. Januar 2023

Die nächste Ausgabe des Welfarer erscheint im Februar 2023.

Falls wir uns bis zum Jahresende nicht mehr begegnen sollten, wünsche ich Ihnen an dieser Stelle bereits schon jetzt ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihre Silke Giesler



**Wir gratulieren all jenen, die in den vergangenen Monaten
Geburtstag hatten und wünschen für das neue Lebensjahr
alles erdenklich Gute.
Bleiben Sie gesund und munter!
Ihre AGWS**

Quedlinburg, Weltkulturerbe Stadt im Harz

Stadt-Geschichte

Quedlinburg, die einstige **Königspfalz** und **Mitglied der Hanse**, ist eine reizvolle, über 1000-jährige mittelalterliche Stadt. Am Nordrand des Harzes gelegen empfängt sie Besucher mit verwinkelten Gassen, uraltem Kopfsteinpflaster und weiträumigen Plätzen, die von Fachwerkhäusern umsäumt werden. Übertagt wird das Ganze vom massigen Sandsteinfelsen mit den Stiftsgebäuden und der **romanischen St. Servatius-Kirche**. Hier begann vor über 1.000 Jahren deutsche Geschichte.

Am Finkenherd, zu Füßen des Burgberges, soll der **Sachsenherzog Heinrich** 919 die Königskrone empfangen haben. Er und seine Nachfolger machten die Pfalz Quedlinburg zu einem wichtigen Zentrum ihrer Reichspolitik. Heinrich I. wurde hier 936 beigesetzt. Seine Gemahlin **Königin Mathilde** gründete an dieser Stelle im gleichen Jahr ein **Damenstift**, das fast 900 Jahre lang Bestand hatte.

In den Kostbarkeiten des Domschatzes der Stiftskirche spiegelt sich noch heute der Glanz des ottonischen Kaiserhauses. Die Räumlichkeiten des ehemaligen Stiftes beherbergen heute das Schlossmuseum mit Ausstellungen zur Stadt- und Stiftsgeschichte sowie stilvoll gestaltete Empfangs- und Audienzsäle.

Die größte Sehenswürdigkeit ist die Stadt selbst. Auf einer Fläche von gut 80 ha können über 2.000 malerische Fachwerkhäuser bestaunt werden. Wie in einem bunten Bilderbuch lässt sich an den oft reich geschmückten Fassaden die Entwicklung dieser Bauweise über acht Jahrhunderte ablesen.

Mit diesem einmalig geschlossenen historischen Stadtbild sowie der Stiftskirche und den Stiftsgebäuden auf dem Schlossberg steht Quedlinburg in der ersten Reihe deutscher Fachwerkstädte und wurde 1994 in die **UNESCO-Welterbeliste** der schützenswerten Kulturgüter aufgenommen.

Der Aufstieg auf den Schlossberg lohnt sich. Die **Stiftskirche St. Servatii**, mit ihrem bedeutenden Domschatz und der Grablege König Heinrichs I. in der romanischen Krypta kann dort besichtigt werden und ein Spaziergang durch die Stiftsgärten auf dem Bergplateau bietet einen bezaubernden Blick über die historische Fachwerkstadt.

Stiftskirche St. Servatii Quedlinburg

Die Stiftskirche St. Servatii ist das Herzstück der **UNESCO-Welterbestadt Quedlinburg**. Im frühen 10. Jahrhundert durch den ersten deutschen **König Heinrich I.** als Pfalzkapelle gegründet, wurde die Kirche 936 zu seiner Grablege. Auf Betreiben seiner Witwe, der **heiligen Mathilde**, entstand an dieser Stelle ein hochadeliges Damenstift, das auf das Engste mit der ottonischen und salischen Herrscherfamilie verbunden war und die liturgische Erinnerung an den Königsgräbern pflegte. **Hochromanische Architektur** und **mittelalterliche Schatzkunst** laden zum Entdecken ein und lassen den Ort der ersten deutschen Könige und Kaiser lebendig werden. König Heinrich I. und seine Gemahlin, die heilige Mathilde, legten hier den Grundstein für die Entwicklung von Stift, Stadt und Staat. Die Tradition der Ottonen nach Quedlinburg zu kommen, pflegten auch spätere Kaiser. Der weltberühmte Schatz der Stiftskirche ist bis heute beeindruckendes Zeugnis dieser reichhaltigen Geschichte.

Der Schatz der **Stiftskirche St. Servatii** zu Quedlinburg ist ein hervorragend erhaltenes Ensemble mittelalterlicher Schatzkunst. Seine Wurzeln gehen bis in die Gründungszeit des Frauenstiftes unter den Ottonen zurück. Der Reichtum vermehrte sich stetig durch kaiserliche Privilegien und Stiftungen. Die hoch verehrten Reliquien, ihre kostbaren Behältnisse und vor allem auch die einzigartigen Handschriften dienten vor allem der Liturgie. Neben Skulpturen und Tafelmalereien haben sich einzigartige Goldschmiedearbeiten, feine Schnitzereien aus Elfenbein und strahlende Werke orientalischer Kristallschneidekunst erhalten. Ein besonderer Höhepunkt ist ein Knüpfteppich aus der Zeit um 1200, der **älteste erhaltene Knüpfteppich Europas**.



Das Quedlinburger Rathaus

Wer von der Steinbrücke oder der Blasiistraße aus den Markt betritt, dem bietet sich ein reizvolles Bild. Über den weiträumigen, von Fachwerkhäusern begrenzten Platz fällt der Blick direkt auf die weinberankte Rathausfassade und die Türme der Marktkirche St. Benedikt. Sie bilden ein eindrucksvolles Ensemble, das die Nordseite des um 1150 angelegten Platzes begrenzt.

Am 23. November 994 verlieh Otto III. dem Freiweltlichen Frauenstift zu Quedlinburg das Markt-, Münz- und Zollrecht. Nördlich der Burg, am Schnittpunkt wichtiger mittelalterlicher Herr- und Handelsstraßen, entstand im Bereich zwischen Kornmarkt, Breiter Straße, Marktstraße und heutigem Rathaus eine Kaufmannssiedlung. Sie profitierte von diesem Privileg und entwickelte sich sehr rasch zu einem gut funktionierenden Gemeinwesen mit eigener Verwaltung.

1310 wird das Rathaus zum ersten Mal urkundlich erwähnt. Der frühgotische Bau ist bis heute in seinem Kern erhalten geblieben. Für mittelalterliche Verhältnisse ist das einstöckige Steingebäude mit dem hohen Satteldach ein außergewöhnlich großer Baukörper - ein Zeichen für die wirtschaftliche Kraft der aufstrebenden Stadt. Die spitzbogigen Fenster wurden im 17. Jahrhundert durch Renaissanceformen ersetzt. Im Zuge dieser Umbauten zwischen 1616 und 1619 wurde auch der ursprünglich an der Nordseite liegende Eingang an die Marktseite verlegt und mit dem prachtvollen Renaissanceportal geschmückt, das von einer Abundantia, einer Göttin des Wohlstandes, bekrönt wird. Über der Tür ist das Quedlinburger Stadtwappen mit einem sitzenden Hund in einem geöffneten Tor angebracht. An der linken Seite wurde 1869 der 2,75 m große Roland wieder aufgestellt, der jahrhundertlang auf dem Hof des Ratskellers gelegen hatte. Vermutlich war er kurz nach dem Beitritt der Stadt zur Hanse 1426 auf dem Marktplatz errichtet worden. Aber bereits wenige Jahrzehnte später, nach der Niederlage der Stadt im Kampf um ihre Unabhängigkeit von der Äbtissin Hedwig von Sachsen 1477 stürzte er.

Eine breite Freitreppe führt in eine von Pfeilern getragene Halle. Das steinerne Treppenhaus im Innern ist im Zuge der Rathausenerweiterung zwischen 1898 und 1901 entstanden. Zur alten Bausubstanz gehört die hölzerne Säule mit der Christopherusfigur in der Halle. Das farbige Glasfenster am Treppenaufgang zeigt das Stadtwappen und darunter die gekreuzten Kredenzmesser des Freiweltlichen Frauenstiftes. Es ist ebenso wie das Fenster im Stadtverordnetensitzungssaal eine Arbeit der Quedlinburger Glasmalerei Ferdinand Müller aus dem Jahre 1901. Sehenswert sind auch zwei prächtig geschnitzte Türen aus den Jahren 1659 und 1693 im oberen Flur.

Der Stadtverordnetensitzungssaal befindet sich im Erweiterungsbau des Rathauses, der zwischen 1898 und 1901 nach Entwürfen des Quedlinburger Stadtbaurats Laumer errichtet wurde. Die Inneneinrichtung mit Ausnahme der Bestuhlung stammt aus der Erbauungszeit. Bei Renovierungsarbeiten 1974 sind die halbkreisförmig angeordneten Pulte und Sitze für die Stadtverordneten entfernt worden. Die Wandgemälde, 1901 erschaffen vom Berliner Historienmaler Professor Markus, stellen Szenen aus der Quedlinburger Stadtgeschichte dar. Die Stirnseite des Raumes schmückt ein großes rundes Glasfenster. Im Mittelfeld ist die Übergabe der Königskrone an den Sachsenherzog Heinrich dargestellt. 919 wurde Heinrich zum deutschen König gewählt, 939 fand er in der Quitlingaburg seine letzte Ruhestätte.



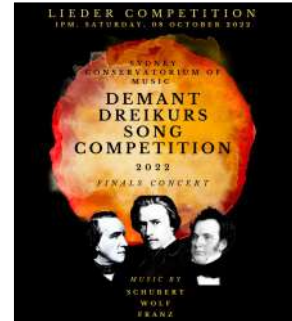
Beitrag und Photos zu finden unter: [www. quedlinburg-info.de](http://www.quedlinburg-info.de)

Das aktuelle Veranstaltungsprogramm (Änderungen vorbehalten!)

Mo, 03. Oktober **Labour Day - Public Holiday -**
Kein Gruppentreffen in Strathfield

Sa, 08. Oktober **Deutscher Liederwettbewerb**
13 Uhr, Sydney Conservatorium of Music

Mo, 10. Oktober **Kaffeeklatsch**
Gemütliches Beisammensein bei Kaffee & Kuchen.



Mo, 17. Oktober **Zugfahrt nach Leura**
Besuch des Bygone Beauty Teapot Museums & Cafe
Los geht's in Strathfield am Bahnhof, Gleis ? um 9.30 Uhr.
Bitte bis zum 10.Oktober anmelden.

Mo, 24. Oktober **Wir backen Waffeln**
Dazu gibt's Kirschkompott & Schlagsahne
Alle Schleckermäuler sind herzlich eingeladen.



Mo, 31. Oktober **Herzhaftes Frühstück**
Getroffen wird sich ab 9.30 Uhr

Mo, 07. November **Hanni's Reisevortrag oder Vorführung eines Reise-Films**
Kaffee, Tee und Kuchen gibt's natürlich auch.

Mo, 14. November **Spielevormittag**
Nach dem Kaffeetrinken wollen knifflige Bilderrätsel lösen,
"Wer oder was bin ich?" spielen und unsere Reaktionsgeschwindigkeit testen.

Mo, 21. November **Kaffeeklatsch**
Gemütliches Beisammensein bei Kaffee & Kuchen.

Mo, 28. November **Picknick im Park**
Ziel wird ein Park in der Nähe von Strathfield sein, den wir gut mit
unseren Autos (car pooling) erreichen können.
Treffpunkt und Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Vereinshaus.
Dieser Ausflug kann nur bei guten Wetterverhältnissen stattfinden.



Das aktuelle Veranstaltungsprogramm (Änderungen vorbehalten!)

Do, 01. Dezember **AGWS Weihnachtsfeier**
11 - 15 Uhr , Concordia Club, Tempe
Teilnahme nur nach Anmeldung (Seite 12)



Mo, 05. Dezember **Nikolausfeier**
Wir treffen uns in gemütlicher Runde zu Kaffee, Tee & Plätzchen und freuen uns auf Adventsgedichte und -geschichten sowie ein wenig weihnachtliche Musik. Getroffen wird sich ab 9.30 Uhr.

Mo, 12. Dezember **Advents-Kaffeklatsch**
Los geht's wie immer um 9.30 Uhr.

Mo, 19. Dezember **AGM und Jahresabschlussfeier**
Die Generalversammlung beginnt um 10 Uhr.
Anschließend wollen wir das Jahr in geselliger Runde ausklingen lassen.
Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.
Anmeldungen bitte zum 12. Dezember

20. Dezember 2022 - 13. Januar 2023 Sommerpause



Mo, 16. Januar **Neujahrs-Party**
Mit einem kleinen Umtrunk und Häppchen wollen wir das neue Jahr willkommen heißen.

Mo, 23. Januar **Kaffeeklatsch**
Willkommen zum Filmvormittag. Filmstart ist um 10.15 Uhr.
Vorher gibt es wie immer Kaffee & Kuchen.



Mo, 30. Januar **Bootsfahrt auf dem Parramatta River**
Einzelheiten zu diesem Ausflug können zu Beginn des neuen Jahres im Büro erfragt werden.
Bitte bis zum 23. Januar anmelden.

Aktivitäten unserer Gruppen

Café Besuch in Cabarita Park
15. August 2022



Italienischer Morgen, 29. August



Aktivitäten unserer Gruppen

1. Juli 2022

Busfahrt der Wollongong-Gruppe nach St Georges Basin, inklusive Besuch bei Mitglied Marianne Orkicz. Die Wiedersehensfreude war unverkennbar gross und beim anschliessenden Lunch im Country Club wurde sich entsprechend gut unterhalten.



“Christmas in July“ Luncheon,
Warilla Sports Club.



Gruppentreffen in Port Kembla am 5. August. Auch hier kam es zu einem unerwarteten Wiedersehen mit alten Bekannten. Eva & Traudel werden nach langer Abwesenheit durch Krankheit, ab nun die Gruppe wieder verstärken und auch Gitta hat sich nach Jahren des Fernbleibens wieder zurückgemeldet. Welcome back!



80. Geburtstag
von Mitglied
Helga Markuse aus
Wollongong.
Die Jubilarin hatte zur
Feier des Tages zu
einem Kaffeekränzchen
eingeladen.



Das letzte verbleibende Gruppentreffen der Wollongong-Mitglieder in 2022 findet am Freitag, 4. November im Senior Citizens Centre in Port Kembla statt. Die Zusammenkünfte im Oktober und Dezember fallen aus, da die Gruppe stattdessen zum Konzert und zur Weihnachtsfeier im Concordia Club anreisen wird.



AGM 2022

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

Notice is hereby given that the 69th Annual General Meeting of the
AUSTRALIAN - GERMAN WELFARE SOCIETY INCORPORATED

REGISTERED NO. Y 02156-06

will be held on Monday, 19th December 2022 at 10:00am

at

1A Leicester Avenue, Strathfield NSW 2135

AGENDA

Introductory

1. Greetings
2. Apologies and Proxies

Ordinary Business

3. To read and confirm the minutes of the 2021 Annual General Meeting;
4. to receive and approve the President's Annual Report for the year ending 30 June 2022;
5. to receive and approve the Treasurer's 2021/2022 Financial Report (incorporating an audited financial statement);
6. to elect the office-bearers and up to 10 ordinary members of the Committee;
7. to elect a duly qualified Public Accountant as Auditor;
8. to elect Honorary Members, if any, of the Society; and
9. to transact any other business which may conveniently or properly be transacted.

INVITATION

All members of the Society are invited to attend the Annual General Meeting.

PROXIES

A member entitled to attend and vote at the Annual General Meeting is entitled to appoint another member of the Society as a proxy to attend and vote instead of the member. The proxy must be a member of the Society. Proxy forms must be given to the secretary of the Society no later than forty-eight (48) hours before the time for holding of the meeting.

By order of the Committee of the Australian - German Welfare Society Incorporated
Registered Number Y 02156-06.

Die Witzeseite



Eine Berlinererin geht während ihres Wies'nbesuches ins "Winzerer Fahndl". "Tach, een kleenes Bier", beauftragt sie die Kellnerin. Die Wies'nbedienung schaut die Preussin an und antwortet freundlich, aber bestimmt: "Wissen's wos, kemman's wieder, wenn's an richtigen Durscht hob'n!"

Unterhalten sich zwei Ärzte:

"Und, wie macht sich deine neue Arzthelferin aus München?"

"Sehr gut, sie ist freundlich und kompetent. Nur dass sie bei der Blutentnahme immer 'O zapft is' ruft, das ist schon ein wenig gewöhnungsbedürftig."

Herr Meier geht zum Augenarzt: "Ich brauche eine neue Brille."

Augenarzt: "Kuzsichtig oder weitsichtig?"

Herr Meier: "Egal, Hauptsache durchsichtig!"

Arzt zur Patientin: "Was macht eigentlich Ihr altes Leiden? "Keine Ahnung", antwortet diese, "wir sind seit einem Jahr geschieden!"

"Herr Ober, welchen Wein können Sie zu unserer goldenen Hochzeit empfehlen?"

"Das kommt darauf an - wollen Sie feiern oder vergessen?"

Eine Frau zu ihrem Mann: "Liebling, morgen verreise ich für eine Woche zu meiner Mutter. Kann ich noch irgend etwas für dich tun?" "Nein, danke, das genügt."

Es war einmal ein Ehepaar, das 25 Ehejahre hinter sich hatte und gerade silberne Hochzeit feierte. Da erschien eine gute Fee und verkündete, dass sie jeweils einen Wunsch frei hätten. Die Frau wünschte sich, einmal eine Reise rund um die ganze Welt zu machen.

Die Fee schwang ihren Zauberstab und ... die Reisetickets erschienen aus dem Nichts.

Danach war ihr Gatte an der Reihe. Er dachte einen Moment nach und fragte dann: "Kann ich mir wirklich alles wünschen?" Die Fee bestätigte: "Ja, alles." "Ok," sagt er, "dann hätte ichgerne eine 30 Jahre jüngere Frau." Die Fee schwang erneut ihren Zauberstab und schon war der Mann 90 Jahre alt.

Steward zum Kapitän: "Herr Kapitän, wir haben einen blinden Passagier an Bord, was sollen wir mit dem machen?" "Werfen Sie ihn sofort über Bord!"

Ca. 10 Minuten später: "Und was machen wir jetzt mit dem Hund?"



WENN SEGLER GRILLEN

Die Frau eines Händlers wird bei einer Seereise über Bord gespült. Nach langem Warten erreicht ihn folgendes Telegramm:

"Frau auf Hawaii an Land gespült - voller Muscheln und Austern - Erbitten Anweisungen."

Antwort des Händlers: "Muscheln und Austern bestens verkaufen, Köder wieder auslegen."

Das Luxustrauerschiff passiert eine kleine abgelegene Insel bei seiner Fahrt durch den Indischen Ozean. Eine heruntergekommene Gestalt in zerfetzten Lumpen fuchtelt wild mit den Armen, springt wie verrückt am Strand hin und her und versucht offensichtlich, mit allen Mitteln auf sich aufmerksam zu machen.

"Was hat der denn?" fragt ein Passagier den Kapitän.

"Ach der - der freut sich immer so, wenn wir hier vorbeikommen ..."



Weihnachtsfeier 2022

Anmeldung zur AGWS Weihnachtsfeier

Alle Mitglieder und Freunde der AGWS sind herzlich eingeladen zur diesjährigen Weihnachtsfeier.

Wann: Donnerstag, 01. Dezember 2022, 11.00 -14.30 Uhr

Wo: Concordia Club, Tempe, Mackey Park, Richardsons Crescent

Kosten: Mitglieder \$25.00 Nichtmitglieder \$35.00

Programmorschau:

Musikalische Unterhaltung durch "The Masters"- Band
Weihnachtliche Überraschungen, Mittagessen, Kaffee und Kuchen

Die Teilnahme an dieser Veranstaltung ist nur nach vorheriger Anmeldung und eingegangener Bezahlung möglich. Sie können dies in bar, mit Cheque oder per Überweisung tun. (Commonwealth Bank Australia, BSB 062256, Account# 10109692)

Anmeldeschluss ist Montag, 21. November 2022 !



Hiermit melde ich mich/uns zur Weihnachtsfeier am Donnerstag, 01. Dezember 2022 im Concordia Club in Tempe an.

Name(n): _____

Anzahl der Personen: _____

Anzahl vegetarischer Essen: _____

Der Unkostenbeitrag von insgesamt : \$_____ liegt dieser Anmeldung als Cheque bei / wurde von mir auf das o.g. Konto überwiesen.

Ort/Datum: _____

Unterschrift: _____

Telefon oder Email: _____



Die Anzeigenseite



Auf diesem Weg ein herzliches Dankeschön an all diejenigen, die die Arbeit des Hilfsvereins in den vergangenen Monaten durch ihre Spende unterstützt haben.

Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder

Karin Taurins



Silvia Stickel



Egon Lorber



Asquith
Legal

Kanzlei fuer Erbrecht

Wollongong Coledale Sydney

Markus Christmann

- Master of Laws Erbrecht
- Solicitor NSW
- Rechtsanwalt Deutschland

Phone: 02 4208 0403

Email: info@asquithlegal.com.au

www.asquithlegal.com.au

Die Anzeigenseite



Our Australian Lawyers and foreign law consultants from Germany and Switzerland Are specialised in inheritance claims, estate planning, will drafting and probate applications in Australia and overseas.

Australische Rechtsanwälte und Juristen aus Deutschland und der Schweiz, die sich auf Beratung im Erbrecht, insbesondere in Hinblick auf Erstellung von Testamenten, Erbscheinanträgen und Geltendmachung von pflichtansprüchen in Australien und Übersee spezialisiert haben.

For further information, please contact Norbert Schweizer or Michael Kobras.

Schweizer Kobras
Lawyers & Notaries
Level 5, 23-25 O'Connell Street, Sydney NSW 2000
Phone: + 61 2 9223 9399, Fax: + 61 2 9223 4729
E-mail: mail@schweizer.com.au
Internet: www.schweizer.com.au
All mail to be send to: PO Box H283, Australia Square NSW 1215



Concordia Club

Der familienfreundliche Club lädt Sie alle zu einem gemütlichen Mittag- oder Abendessen mit Ihrer Familie oder Freunden ein.

Jeden ersten und dritten Sonntag im Monat haben wir Frühschoppen.

An diesen Tagen spielt von 13.00 bis 17.00 Uhr eine Kapelle zum Tanz.

Wir bieten eine gute Auswahl von beliebten deutschen Gerichten und Bieren an. Unsere Schweinshaxen gehören zu den besten in Sydney.

Unsere Stammtischmitglieder treffen sich jeden ersten Freitag im Monat um 12 Uhr im Club für ein paar gemütliche Stunden mit Musik und deutschen Filmen.

Unsere Öffnungszeiten:

	Bar	Restaurant
Freitag & Samstag	12.00—bis spät	12.00—15.00 und 17.30—20.30 Uhr
Sonntag	11.00—bis spät	12.00—15.00 und 17.30—20.30 Uhr

Unsere Adresse: Mackay Park, Richardson Cr., Tempe, NSW 2044, Telefon: (02) 9554 7388

Bookings & Functions: Teresa 04 3494 1778

Email: concordiaclub@hotmail.com

Website: www.concordiaclub.org.au

Facebook: www.facebook.com/Concordia.Club.Tempe

Die Anzeigenseite



deutsche evangelisch-lutherische
Kirche Sydney

Kontaktdaten:

Pastor Christian Hohl
53 Tryon Road
Lindfield NSW 2070
P.O. Box 600
Mobile: 0450 046 510
Email: pastor@kirche-sydney.org.au
www.kirche-sydney.org.au

Gottesdienste:

Martin Luther-Kirche

Goulburn Street, Sydney
Jeden Sonntags 11.00 Uhr

St Matthew's Lutheran Church

8 Jumbuck Crescent, WoyWoy
Jeden ersten Samstag im Monat um 10 Uhr

Redeemer Lutheran Church

48 Parr Parade, Narraweena
Jeden dritten Sonntag im Monat um 16 Uhr



Deutschsprachige Katholische Gemeinde

St. Christophorus

Kirche & Gemeindezentrum
112 Edwin Street North, Croydon NSW 2132

Sonntagsmesse um 9.00 Uhr

Kontakt:

Connie Griebe
Tel. (02) 9716 9021 oder 0404 104 231
E-mail: mail@dkg-sydney.com
www.dkg-sydney.com



We are an Australian owned family company caring for the needs and traditions of the German speaking Community.

We offer a personal and dignified service at an affordable price. Arrangements can be made at our office or in your home.

Special Rates apply for members of the Australian German Welfare Society.

(02)9747 4000
143 Liverpool Road
Burwood NSW 2134

All suburbs

24 hours

7 days

AUSTRALIAN - GERMAN WELFARE SOCIETY

1 A Leicester Avenue, Strathfield NSW 2135
Telefon (02) 9746 6274
E-mail: agwssyd@bigpond.com
www.agwssydney.org.au

Unsere Öffnungszeiten

Immer Montags von 9.30 - 13.00 Uhr oder nach vorheriger Terminabsprache

Unsere Gruppentreffen:

Strathfield

Tag/Uhrzeit: Montags 9.30 - 12.30 Uhr
Adresse: AGWS, 1A Leicester Av., Strathfield

Wollongong

Tag/Uhrzeit: Immer am 1. Freitag eines Monats von 10.00 -12.00 Uhr
Adresse: Port Kembla Senior Citizens Centre
Cnr. Allen Street & Wentworth Lane, Port Kembla

Für weitere Auskünfte kontaktieren Sie bitte unser Büro.

Telefon: (02) 9746 6274
E-Mail: agwssyd@bigpond.com

Diesen Newsletter und alle anderen wichtigen Informationen zu unserer Organisation finden Sie auch auf unserer Webseite:

www.agwssydney.org.au

